Մ. ԼՈՒՄԱՒՈՐԻՉ ՀԱՅՅ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՅԻ ՆԻՒ ԵՈՐՔ

ST. ILLUMINATOR'S ARMENIAN APOSTOLIC CATHEDRAL NEW YORK, NY

### E-NEWSLETTER

#### **FRIDAY, JULY 26, 2013**

#### **REV. FR. MESROB LAKISSIAN, PASTOR**



221 East 27<sup>th</sup> Street, New York, NY 10016 Tel: 212-689-5880 Fax: 212-889-1174 E-Mail: <u>office@stilluminators.org</u> Website: www.stilluminators.org

#### ST. ILLUMINATOR CATHEDRAL'S WEEKLY NEWS

Mark your calendars for a concert of a lifetime entitled "THE SOUND OF FREEDOM -A Celebration of Independence", presented by Huyser Music Ensemble of St. Illuminator's Cathedral on Saturday, September 21, 2013 at 7:30 p.m. At Frank Sinatra School of the Arts in Astoria, NY





Harout Barsoumian, Diran Jebejian and Ara Yegoryan

"Huyser" is preparing for their big concert in September, so should you!

For more information please contact Cathedral's office at (212) 689-5880, or "Huyser" director Harout Barsoumian at (646) 704-4013.

#### ԱՐԺԷՔԱՒՈՐ ՆՈՒԷՐ Ս. ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ

101-ամեայ Պրն. Տիգրան Դաւիթեան իր ազգային-յեղափոխական եւ գրական գիրքերով հարուստ գրադարանը ամբողջութեամբ նուիրեց Ս. Լուսաւորիչ Մայր Եկեղեցւոյ։

Այս ուրախ առթիւ Մեսրոպ Քինյ. Լագիսեան ըսաւ. - «Սրտանց շնորհակալութիւն կը յայտնենք Պրն. Դաւիթեանին եւ կ՛աղօթենք ու կը մաղթենք, որ Աստուած իրեն պարգեւէ առաւել երկար եւ քաջառողջ կեանք»։



Պրն. Տիգրան Դաւիթեան Մեսրոպ Քինյ. Լագիսեանին կը յանձնէ գիրքերը

#### TEAM WORK AT THE ST. ILLUMINATOR'S CATHEDRAL

Preparations for the Feast of the Assumption of the Holy Mother of God,Blessing of the Grapes and Luncheon (Sunday, August 18<sup>th</sup>).



Yervant Kasparian, Marina Dilakian, Meline Najarian and Rosita Boiatchian

#### \*\*\*\*\*

On Friday, July 19, 2013 H. G. Bishop Khoren Doghramajian, Prelate of the Armenian Prelacy of Greece, visited St. Sarkis Armenian Apostolic Church in Douglaston, NY, accompanied by Rev. Fr. Mesrob Lakissian. Rev. Fr. Nareg Terterian welcomed the guests.



Bishop Khoren addressing children of St. Sarkis Summer camp

#### SUMMER CAMP IN ARMENIA IN FOURTH YEAR

For the fourth year, Archpriest Aram Stepanian, pastor of Soorp Asdvadzadzin Church in Whitinsville, Massachusetts, and chairman of the Prelacy's Religious Council, directed a Summer Camp in Armenia for the children in the Prelacy's Orphan Sponsorship Program. The camp is sponsored by the Prelacy's Yerevan office of St. Nerses the Great Charitable Fund. This year 45 children attended the camp at Dzaghgatzor, Armenia, for a fun-filled week while learning about the teachings of the Armenian Church and the history and saints of the church.



July 20, 2013

Rev. Fr. Mesrob Lakissian St. Illuminator's Armenian Apostolic Cathedral

Dear Brother in Christ,

I don't know how to thank you and your congregation for responding to my request by sending generous contribution of \$350.00 toward the "SUMMER CAMP FOR ORPHANS IN ARMENIA."

I know how hard it is in present economical situation to make ends meet; yet you decided to make your sacrificial "investment" in the lives of the orphans in Armenia.

Last year these orphans did not know how to pray; now they know how to talk to God who loves them. Last year they were isolated and now they know how to have relationship with other orphans like themselves. St. Paul prayed for the Philippians' church, I too will pray for your church, that God may meet all your needs according to the riches of His Glory in Christ Jesus (Phil. 4:19).

Once again, thank you and May God bless you real good.

Rev. Fr. Aram Stepanian, Pastor St. Asdvadzadzin Armenian Apostolic Church Director of Summer Camp in Armenia Whitinsville, MA

#### 



#### ՄԱՅՐՍ

Մեր յոյսի դուռն է մայրս, Մեր տան մատուռն է մայրս, Մեր օրօրոցն է մայրս, Մեր տան ամրոցն է մայրս, Մեր հերն ու մերն է մայրս, Մեր ճորտն է տէրն է մայրս, Մեր տան անտունն է մայրս, Մեր արծուաբոյնն է մայրս, Մեր տան ծառան է մայրս, Մեր տան արքան է մայրս, Մեր տան անճարն է մայրս, Մեր դեղ ու ճարն է մայրս, Մեր տան աղբիւրն է մայրս, Մեր ծարաւ քոյրն է մայրս, Մեր տան անքունն է մայրս, Մեր անուշ քունն է մայրս, Մեր տան ճրագն է մայրս, Մեր արեգակն է մայրս։

Մայրս, մեր հացն է մայրս, Մեր տան աստուածն է մայրս...

Յովհաննէս Շիրազ

Mothers have as powerful an influence over the welfare of future generations as all other causes combined.

John S. C. Abbott

#### **SUNDAY, JULY 28, 2013**

#### Դ. ԿԻՐԱԿԻ ՎԱՐԴԱՎԱՌԷՆ ԵՏՔ

#### UFFSULUP GUS 3ሀተናጠኑ (3:13-21)

Ո՛չ ոք երկինք ելաւ՝ բացի Մարդու Որդիէն, որ երկինքէն իջաւ, եւ որ երկինքի մէջ է։ Եւ ինչպէս Մովսէս պղինձէ օձը բարձրացուց անապատին մէջ, նոյնպէս ալ Մարդու Որդին պէտք է բարձրանայ, որպէսզի անոր հաւատացողը յաւիտենական կեանք ունենայ։ Որովհետեւ Աստուած ա՛յնքան սիրեց աշխարհը, որ մինչեւ իսկ իր միածին Որդին տուաւ, որպէսզի անոր հաւատացողը չկորսուի, այլ յաւիտենական կեանք ունենայ։ Որովհետեւ Աստուած իր Որդին աշխարհ ղրկեց՝ ո՛չ թէ որպէսզի աշխարհը դատապարտէ, այլ որպէսզի աշխարհը փրկէ։ Ով որ կը հաւատայ անոր՝ չի դատապարտուիր. իսկ ով որ չի հաւատար անոր՝ արդէն իսկ դատապարտուած է, Աստուծոյ միածին Որդիին չհաւատալուն համար։ Եւ դատապարտութիւնը այս է. - Լոյսը աշխարհ եկաւ, բայց մարդիկ խաւարը լոյսէն աւելի սիրեցին, որովհետեւ չարութիւն կը գործէին։ Ով որ չար գործ կը կատարէ՝ կ՛ատէ լոյսը եւ լոյսին չի գար, որպէսզի իր գործերը չյայտնուին։ Սակայն ով որ կը կատարէ ինչ որ ճշմարիտ է՝ լոյսին կուգայ, որպէսզի յայտնի ըլլայ թէ իր գործերը Աստուծոյ կամքին համաձայն գործուած են։

#### **ፕሮ. ድንው**ዮ<del>ያ</del>በኑሆ

Ես. 58:13-59:7 U. Shú. 4:12-5:10

#### FORTH SUNDAY AFTER TRANSFIGURATION

THE GOSPEL ACCORDING TO JOHN (3:13-21)

No one has ascended into heaven except the one who descended from heaven, the Son of Man. And just as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life. For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him may not perish but may have eternal life. Indeed, God did not send the Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him. Those who believe in him are not condemned; but those who do not believe are condemned already, because they have not believed in the name of the only Son of God. And this is the judgment, that the light has come into the world, and people loved darkness rather than light because their deeds were evil. For all who do evil hate the light and do not come to the light, so that their deeds may not be exposed. But those who do what is true come to the light, so that it may be clearly seen that their deeds have been done in God."

Isaiah 58:13-59:7 1 Timothy 4:12-5:10

#### OBITUARY

#### UU < UQP



#### **ALICE BARONIAN**

1932 - 2013

Alice Baronian passed away at the age of 80. Funeral services were officiated by Bishop Anoushavan Tanielian and assisted by Rev. Fr. Mesrob Lakissian at the Sts. Vartanantz Armenian Apostolic Church in Ridgefield, NJ on Saturday, July 20, 2013.

We extend our heartfelt sympathy to her daughter Mari Tchaghlasian, sons Avedis and Hrair Baronian and their families.

#### *REQUIEM ζΠԳԵζUՆԳÞUS*

#### SUNDAY, JULY 28, 2013



#### **Requested by:**

ARF New York "Armen Garo" Gomideh In memory of Lisbon Five 30<sup>th</sup> Anniversary SARKIS ABRAHAMIAN SETRAK AJEMIAN VACHE DAGHLIAN ARA KUHRJULIAN SIMON YAHNIYAN

Requested by: Ms. N'ver Azizian In memory of her beloved brother KEVORK TCHOBANIAN – 7<sup>th</sup> Day Also in memory of deceased members of TCHOBANIAN, AZIZIAN, KANTARJIAN and KISHMISHIAN families



# <u> ՅՕ ԱՄԵԱԿ</u>

## Commemorating the 30<sup>th</sup> Anniversary of the Lisbon Five

Sunday July 28, 2013 Immediately following *hokehankist* service

## Short programs presented at:

St. Illuminator's Armenian Apostolic Cathedral 221 E. 27<sup>th</sup> Street New York, NY 10016 St. Sarkis Armenian Apostolic Church 38-65 234<sup>th</sup> Street Douglaston, NY 11363

Sponsored by the New York Armen Garo ARF

U. LONUUMOPPQ 2038. UAUABLUYUU UUBP bybook ST. ILLUMINATOR'S ARMENIAN APOSTOLIC CATHEDRAL 221 East 27th Street, New York, N.Y. 10016

#### CELEBRATING FEAST OF THE ASSUMPTION OF THE HOLY MOTHER OF GOD DIVINE LITURGY, BLESSING OF THE GRAPES AND LUNCHEON

#### SUNDAY, AUGUST 18, 2013



Under the Auspices of *Rev. Fr. Mesrob Lakissian, Pastor* Organized and Prepared by *Ladies Guild of St. Illuminator's Cathedral* 

Admission: \$25.00



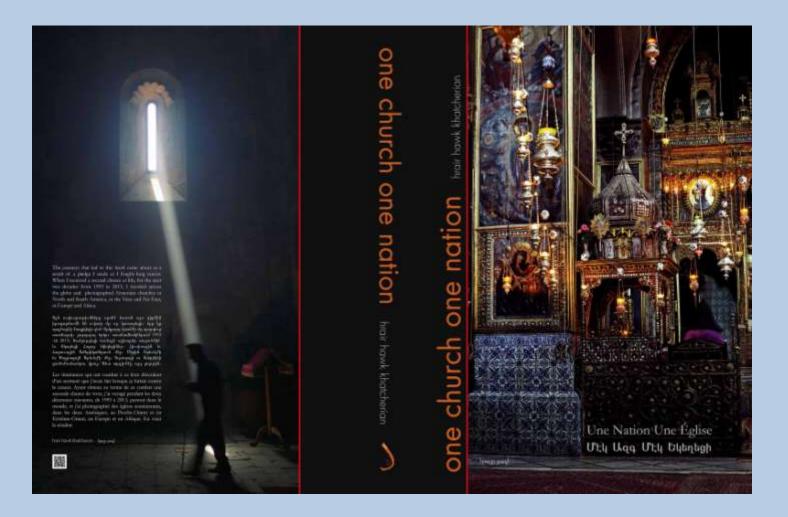




#### "ONE CHURCH ONE NATION"

#### BOOK PRESENTATION By HRAIR HAWK KHATCHERIAN

#### SUNDAY, SEPTEMBER 15, 2013 AT 1:00pm At St. Illuminator Cathedral's John Pashalian Hall



Hrair Hawk Khatcherian will sign copies of his newly published book.

#### A BRIEF INTRODUCTION TO AND BRIEF INTRODUCTION

a series of five seminars presented by Vartan Matiossian, Ph.D.

September 5 to October 3, 2013 Every Thursday from 7:00 pm to 8:30 pm

John Pashalian Hall of St. Illuminator's Cathedral 221 East 27th Street, New York City, NY 10016

Participants attending all seminars will be awarded course completion certificates

For information please call the Cathedral office (212-689-5880) or email office@stilluminators.org or anec@armenianprelacy.org

Sponsored by St. Illuminator's Armenian Apostolic Cathedral and the Armenian National Education Committee (ANEC)

## SYMPOSIUM

in celebration of the Year of the Mother of the Armenian Family

## Armenian Women as Artists and Mothers

Saturday, October 5, 2013, 2-6 pm

St. Illuminator Cathedral Pashalian Hall

> 221 East 27th Street New York City

> > Lecturers:

Jennifer Manoukian (Columbia University) "Zabel Yessayan: Mother and Activist"

> **Vartan Matiossian (ANEC)** "Armen Ohanian: An Armenian Woman of the World"

#### Melissa Bilal (Columbia University)

"Lullabies and Tears: On Armenian Grandmothers and Granddaughters in Istanbul"

Sponsored by the Armenian National Education Committee (ANEC)



Sunday, August 18, 2013 FEAST OF THE ASSUMPTION OF THE HOLY MOTHER OF GOD BLESSING OF THE GRAPES & LUNCHEON Admission: \$25.00

Sunday, September 15, 2013 FEAST OF EXALTATION OF THE HOLY CROSS DIVINE LITURGY, BLESSING OF THE HARVEST (UUGUUSUU), MADAGH BOOK PRESENTATION "ONE CHURCH ONE NATION" by HRAIR HAWK KHATCHERIAN

Saturday, September 21, 2013 at 7:30pm St. Illuminator Cathedral's "HUYSER" Music Ensemble presents THE SOUND OF FREEDOM Celebration of Independence At the Frank Sinatra School of Arts Tony Bennett Concert Hall 35-12 35<sup>th</sup> Avenue, Astoria, NY 11106 Tickets: \$25.00 – \$35.00

September 5 to October 3, 2013

"A BRIEF INTRODUCTION TO MODERN ARMENIAN LITERATURE," a series of five seminars presented on Thursdays, 7 pm to 8:30pm, at St. Illuminator's Cathedral. Sponsored by the Armenian National Education Committee (ANEC) and the St. Illuminator's Cathedral. Presented by Vartan Matiossian, Ph.D.

Saturday, October 5, 2013, from 2pm to 6pm Symposium "ARMENIAN WOMEN AS ARTISTS AND MOTHERS" Sponsored by the Armenian National Education Committee (ANEC) at the St. Illuminator Cathedral's John Pashalian Hall, on the year of the Mother of the Armenian Family. Lecturers: Melissa Bilal (Columbia University), Jennifer Manoukian (Columbia Univercity) and Vartan Matiossian (ANEC)